Tento dokument je třeba brát jako dokumentační nástroj a instituce nenesou jakoukoli odpovědnost za jeho obsah

►**B**

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 19. ledna 2011

o rovnocennosti systémů veřejného dohledu, zajištění kvality, vyšetřování a sankcí některých třetích zemí, které se vztahují na auditory a auditorské subjekty, a o přechodném období pro auditorské činnosti auditorů a auditorských subjektů z některých třetích zemí v Evropské unii

(oznámeno pod číslem K(2011) 117)

(Text s významem pro EHP)

(2011/30/EU)

(Úř. věst. L 15, 20.1.2011, s. 12)

Ve znění:

		Úřední věstník		
		Č.	Strana	Datum
►**M1**	Nařízení Komise (EU) č. 519/2013 ze dne 21. února 2013	L 158	74	10.6.2013
►**M2**	Prováděcí rozhodnutí Komise 2013/288/EU ze dne 13. června 2013	L 163	26	15.6.2013

Opraveno:

►**C1** Oprava, Úř. věst. L 206, 2.8.2013, s. 18 (519/2013/EU)

▼B

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 19. ledna 2011

o rovnocennosti systémů veřejného dohledu, zajištění kvality, vyšetřování a sankcí některých třetích zemí, které se vztahují na auditory a auditorské subjekty, a o přechodném období pro auditorské činnosti auditorů a auditorských subjektů z některých třetích zemí v Evropské unii

(oznámeno pod číslem K(2011) 117)

(Text s významem pro EHP)

(2011/30/EU)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2006/43/ES ze dne 17. května 2006 o povinném auditu ročních a konsolidovaných účetních závěrek, o změně směrnic Rady 78/660/EHS a 83/349/EHS a o zrušení směrnice Rady 84/253/EHS ([1]), a zejména na čl. 46 odst. 2 uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Podle čl. 45 odst. 1 směrnice 2006/43/ES zaregistrují příslušné orgány členských států všechny auditory a auditorské subjekty, kteří předloží zprávy auditora týkající se ročních účetních závěrek nebo konsolidovaných účetních závěrek některých společností se sídlem mimo Společenství, jejichž převoditelné cenné papíry jsou přijaty k obchodování na regulovaném trhu ve Společenství. Podle čl. 45 odst. 3 směrnice 2006/43/ES musí členské státy podrobit takovéto auditory a auditorské subjekty svým systémům veřejného dohledu, zajištění kvality, vyšetřování a sankcí.

(2) Rozhodnutí Komise 2008/627/ES ze dne 29. července 2008 týkající se přechodného období pro auditorské činnosti auditorů a auditorských subjektů z některých třetích zemí ([2]) umožňuje auditorům a auditorským subjektům z třetích zemí uvedených v příloze zmíněného rozhodnutí nadále vykonávat činnosti v Evropské unii, pokud jde o zprávy auditora týkající se ročních účetních závěrek nebo konsolidovaných účetních závěrek za finanční roky začínající v období od 29. června 2008 do 1. července 2010.

([1]) Úř. věst. L 157, 9.6.2006, s. 87.
([2]) Úř. věst. L 202, 31.7.2008, s. 70.

▼B

(3) Komise posoudila systémy veřejného dohledu, zajištění kvality, vyšetřování a sankcí vztahující se na auditory a auditorské subjekty ze třetích zemí a území uvedených v příloze rozhodnutí 2008/627/ES. Tato posouzení byla provedena za pomoci Evropské skupiny orgánů pro dohled nad auditory. Zásady, jimiž se řídí systémy veřejného dohledu, zajištění kvality, vyšetřování a sankcí vztahující se na auditory a auditorské subjekty z uvedených třetích zemí a území, byly posouzeny na základě kritérií stanovených v článcích 29, 30 a 32 směrnice 2006/43/ES, které upravují systémy veřejného dohledu, zajištění kvality, vyšetřování a sankcí vztahující se na auditory a auditorské společnosti členských států. Hlavním cílem spolupráce mezi systémy veřejného dohledu, zajištění kvality, vyšetřování a sankcí vztahujícími se na auditory a auditorské subjekty v členských státech a třetích zemích by mělo být dosažení vzájemné důvěry s ohledem na systémy dohledu druhé strany na základě rovnocennosti těchto systémů.

(4) Z těchto posouzení je patrné, že Austrálie, Čína, Chorvatsko, Japonsko, Jižní Afrika, Jižní Korea, Kanada, Singapur a Švýcarsko mají systémy veřejného dohledu, zajištění kvality, vyšetřování a sankcí vztahující se na auditory a auditorské subjekty, které fungují podle podobných pravidel, jako jsou pravidla uvedená v článcích 29, 30 a 32 směrnice 2006/43/ES. Je proto třeba považovat systémy veřejného dohledu, zajištění kvality, vyšetřování a sankcí pro auditory a auditorské subjekty z uvedených třetích zemí za rovnocenné systémům veřejného dohledu, zajištění kvality, vyšetřování a sankcí pro auditory a auditorské společnosti členských států.

(5) Pokud jde o Jižní Afriku, právní předpisy této země vyžadují pro převod informací od příslušných orgánů v Jižní Africe příslušným orgánům v členských státech předchozí souhlas auditora nebo auditorské společnosti. Tento požadavek předchozího souhlasu by mohl způsobit potíže v účinném provádění čl. 46. odst. 1 směrnice 2006/43/ES. Proto dokud nebudou v právních předpisech Jižní Afriky provedeny nezbytné změny, měly by příslušné orgány členských států při registraci auditorů a auditorských subjektů, kteří předloží zprávy auditora týkající se společností se sídlem v Jižní Africe, požadovat, aby se auditoři a auditorské subjekty vzdali svého práva na předchozí souhlas.

(6) Spojené státy americké mají systém veřejného dohledu, zajištění kvality, vyšetřování a sankcí vztahující se na auditory a auditorské subjekty, který funguje podle podobných pravidel, jako jsou pravidla uvedená v článcích 29, 30 a 32 směrnice 2006/43/ES. Příslušné orgány ve Spojených státech amerických však nezastávají názor, že hlavním cílem spolupráce s členskými státy je dospět k vzájemné důvěře s příslušnými orgány pro systémy veřejného dohledu, zajištění kvality, vyšetřování a sankcí vztahující se na auditory a auditorské společnosti v členských státech. Pokud nebude dosaženo vzájemné důvěry, nemohou členské státy

▼B

v plném rozsahu a na trvalém základě uplatňovat ustanovení čl. 46 odst. 1 na auditory a auditorské subjekty, kteří předkládají zprávy auditora týkající se ročních účetních závěrek nebo konsolidovaných účetních závěrek společností se sídlem ve Spojených státech amerických. Systémy veřejného dohledu, zajištění kvality, vyšetřování a sankcí vztahující se na auditory a auditorské subjekty ze Spojených států amerických je proto třeba přezkoumat, aby bylo možné posoudit pokrok, jehož bylo dosaženo v úsilí o nastolení vzájemné důvěry. Proto by toto rozhodnutí mělo, pokud jde o systémy veřejného dohledu, zajištění kvality, vyšetřování a sankcí vztahující se na auditory a auditorské subjekty ze Spojených států amerických, být časové omezené a pozbýt platnosti dne 31. července 2013.

(7) Jakmile Komise přijme rozhodnutí, jímž pro účely čl. 46 odst. 1 směrnice 2006/43/ES uzná systémy veřejného dohledu, zajištění kvality, vyšetřování a sankcí vztahující se na auditory a auditorské subjekty z třetí země nebo území za rovnocenné, členské státy nemusí použít nebo mohou na základě vzájemnosti upravit požadavky čl. 45 odst. 1 a 3 vztahující se na auditory a auditorské subjekty z dané třetí země nebo území. Podmínky, za kterých nebudou požadavky čl. 45 odst. 1 a 3 použity nebo budou upraveny, musí být stanoveny v ujednání o spolupráci uvedeném v čl. 46 odst. 3 směrnice 2006/43/ES uzavřeném mezi členským státem a příslušnou třetí zemí nebo územím a sděleny Komisi.

(8) Abú Dhabí, Brazílie, Guernsey, Hongkong, Indie, Indonésie, Jersey, Malajsie, Mauricius, Mezinárodní finanční centrum v Dubaji, Ostrov Man, Rusko, Thajsko, Tchaj-wan a Turecko zřídily nebo zřizují systémy veřejného dohledu, zajištění kvality, vyšetřování a sankcí vztahující se na auditory a auditorské subjekty. Informace o fungování a pravidlech, jimiž se tyto systémy řídí, však nejsou dostatečné. K provedení dalšího posouzení, které by umožnilo přijmout konečné rozhodnutí o rovnocennosti těchto systémů, je od uvedených třetích zemí a území nutno získat doplňkové informace. Je proto třeba prodloužit přechodné období stanovené v rozhodnutí 2008/627/ES s ohledem na auditory a auditorské subjekty, kteří předkládají zprávy auditora týkající se ročních účetních závěrek nebo konsolidovaných účetních závěrek společností se sídlem v uvedených třetích zemích a územích.

(9) Ačkoliv Egypt nebyl do rozhodnutí 2008/627/ES zahrnut, od té doby zavedl systém veřejného dohledu, zajištění kvality, vyšetřování a sankcí vztahující se na auditory a auditorské subjekty. K provedení dalšího posouzení, které by umožnilo přijmout konečné rozhodnutí o rovnocennosti těchto systémů, pokud jde o Egypt, je od uvedené třetí země nutné získat doplňující informace. Je proto třeba zahrnout do přechodného období auditory a auditorské společnosti, kteří předkládají zprávy auditora týkající se ročních účetních závěrek nebo konsolidovaných účetních závěrek společností se sídlem v Egyptě.

▼B

(10) Bermudy, Izrael, Kajmanské ostrovy a Nový Zéland dosud nezavedly systém veřejného dohledu, zajištění kvality, vyšetřování a sankcí vztahující se na auditory a auditorské subjekty. Uvedené třetí země a území však přijaly jednoznačný veřejný závazek vůči Komisi s konkrétním akčním plánem na zřízení systému veřejného dohledu, zajištění kvality, vyšetřování a sankcí pro auditory a auditorské subjekty podle pravidel rovnocenných pravidlům stanoveným v článcích 29, 30 a 32 směrnice 2006/43/ES. Je proto třeba prodloužit přechodné období stanovené v rozhodnutí 2008/627/ES s ohledem na auditory a auditorské subjekty, kteří předkládají zprávy auditora týkající se ročních účetních závěrek nebo konsolidovaných účetních závěrek společností se sídlem v uvedených třetích zemích a územích. Komise by nicméně měla přezkoumat pokrok, jehož v roce 2011 tyto země a území dosáhly při přijímání právních předpisů s cílem zřídit systémy veřejného dohledu, zajištění kvality, vyšetřování a sankcí vztahující se na auditory a auditorské subjekty, a posoudit potřebu zkrátit přechodné období, pokud jde o tyto země a území.

(11) Auditoři a auditorské subjekty, kteří předkládají zprávy auditora týkající se ročních účetních závěrek nebo konsolidovaných účetních závěrek společností se sídlem v Argentině, na Bahamách, v Chile, Kazachstánu, Maroku, Mexiku, Pákistánu a na Ukrajině, využívali přechodného období stanoveného v rozhodnutí 2008/627/ES. Od té doby však nebyly předloženy žádné informace týkající se jejich auditorských regulačních systémů a systémů dohledu. Za této situace se zdá, že uvedené třetí země nejsou ochotny dále usilovat o to, aby jejich právní úpravu auditu Komise uznala za rovnocennou systémům veřejného dohledu, zajištění kvality, vyšetřování a sankcí vztahujícím se na auditory a auditorské subjekty v členských státech. Pokud jde o auditory a auditorské subjekty, kteří předkládají roční účetní závěrky nebo konsolidované účetní závěrky společností se sídlem v uvedených třetích zemích, přechodné období stanovené v rozhodnutí 2008/627/ES by proto nemělo být prodlouženo.

(12) Na ochranu investorů by měli mít auditoři a auditorské subjekty, kteří předkládají zprávy auditora týkající se ročních účetních závěrek nebo konsolidovaných účetních závěrek společností se sídlem ve třetích zemích uvedených v příloze tohoto rozhodnutí, možnost vykonávat během přechodného období nadále auditorské činnosti v Evropské unii, aniž by byli zaregistrováni podle článku 45 směrnice 2006/43/ES, pouze tehdy, když poskytnou požadované informace. Jestliže informace předloží, měli by mít uvedení auditoři a auditorské subjekty možnost nadále vykonávat svoje auditorské činnosti, pokud jde o zprávy auditora týkající se ročních účetních závěrek nebo konsolidovaných účetních závěrek za finanční roky začínající v období od 2. července 2010 do 31. července 2012. Toto rozhodnutí by nemělo mít vliv na právo členských států použít ve vztahu k těmto auditorům a auditorským subjektům své systémy vyšetřování a sankcí.

▼B

(13) Pokud jde o společnost se sídlem v jedné z třetích zemí nebo území uvedených v článku 1 tohoto rozhodnutí, jejíž převoditelné cenné papíry jsou přijaty k obchodování na regulovaném trhu členského státu, které však nejsou přijaty k obchodování v třetí zemi nebo území, kde má sídlo, měly by členské státy zajistit, aby se na všechny auditorské zakázky týkající se účetních závěrek této společnosti vztahovala ujednání o spolupráci uzavřená s dotyčnou třetí zemí nebo územím s cílem určit, který systém veřejného dohledu, zajištění kvality a vyšetřování a sankcí bude na auditory těchto společností uplatněn. V případě, že tyto auditorské zakázky provádí auditor nebo auditorský subjekt z jiného členského státu, měly by členské státy spolupracovat s cílem zajistit, že auditorská zakázka spadá do působnosti jednoho z jejich systémů veřejného dohledu, zajištění kvality a vyšetřování a sankcí.

(14) Pokud jde o společnost se sídlem v jedné z třetích zemí nebo území uvedených v příloze tohoto rozhodnutí, jejíž převoditelné cenné papíry jsou přijaty k obchodování na regulovaném trhu členského státu, které však nejsou přijaty k obchodování v třetí zemi nebo území, kde má sídlo, měly by členské státy spolupracovat s dotyčnou třetí zemí nebo územím s cílem zajistit, že na všechny auditorské zakázky týkající se účetních závěrek této společnosti se vztahuje systém veřejného dohledu, zajištění kvality a vyšetřování a sankcí. V případě, že tyto auditorské zakázky provádí auditor nebo auditorský subjekt z jiného členského státu, měly by členské státy spolupracovat s cílem zajistit, že auditorská zakázka spadá do působnosti jednoho z jejich systémů veřejného dohledu, zajištění kvality a vyšetřování a sankcí.

(15) V průběhu přechodného období by členské státy neměly přijímat rozhodnutí o rovnocennosti na vnitrostátní úrovni. Skutečnost, že auditoři a auditorské subjekty, kteří předkládají zprávy auditora týkající se ročních účetních závěrek nebo konsolidovaných účetních závěrek společností se sídlem ve třetích zemích a územích uvedených v příloze tohoto rozhodnutí, mohou na základě tohoto rozhodnutí nadále vykonávat auditorskou činnost, pokud jde o společnosti uvedené v článku 45 směrnice 2006/43/ES, by neměla členským státům bránit v přijetí opatření týkajících se spolupráce při jednotlivých přezkumech zajištění kvality mezi příslušnými orgány členského státu a příslušnými orgány třetí země nebo území.

(16) Komise by měla sledovat fungování přechodných opatření a přezkoumat pokrok, jehož dosáhly třetí země a území, pro něž bylo stanoveno nebo prodlouženo přechodné období. Na konci přechodného období může Komise rozhodnout o rovnocennosti systémů veřejného dohledu, zajištění kvality, vyšetřování a sankcí vztahujících se na auditory a auditorské subjekty dotyčných třetích zemí a území. Komise by měla přezkoumat, zda se členské státy při získávání uznání rovnocennosti od třetích zemí a území, jichž se týká toto rozhodnutí, setkaly s potížemi, pokud jde o systémy veřejného dohledu, zajištění kvality a vyšetřování a sankcí vztahující se na auditory a auditorské společnosti z členských států.

▼B

(17) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem výboru zřízeného podle čl. 48 odst. 1 směrnice 2006/43/ES,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Pokud jde o auditorské činnosti týkající se ročních účetních závěrek nebo konsolidovaných účetních závěrek za finanční roky počínající 2. červencem 2010, se pro účely čl. 46 odst. 1 směrnice 2006/43/ES za rovnocenné systémům veřejného dohledu, zajištění kvality, vyšetřování a sankcí vztahujícím se na auditory a auditorské společnosti členských států považují systémy veřejného dohledu, zajištění kvality, vyšetřování a sankcí vztahující se na auditory a auditorské subjekty z těchto třetích zemí:

1) Austrálie

2) Kanady

3) Číny

▼M1
▼C1

_____

▼B

5) Japonska

6) Singapuru

7) Jižní Afriky

8) Jižní Koreje

9) Švýcarska

10) Spojených států amerických

▼M2

Pokud jde o auditorské činnosti týkající se ročních účetních závěrek nebo konsolidovaných účetních závěrek za finanční roky počínající 1. srpnem 2012, považují se pro účely čl. 46 odst. 1 směrnice 2006/43/ES za rovnocenné systémům veřejného dohledu, zajištění kvality, vyšetřování a sankcí vztahujícím se na auditory a auditorské společnosti členských států systémy veřejného dohledu, zajištění kvality, vyšetřování a sankcí vztahující se na auditory a auditorské subjekty z těchto třetích zemí a území:

1) Abú Dhabi

2) Brazílie

3) Mezinárodní finanční centrum v Dubaji

4) Guernsey

5) Indonésie

6) Ostrov Man

7) Jersey

8) Malajsie

9) Tchaj-wan

10) Thajsko

▼B

Článek 2

1. Členské státy neuplatňují článek 45 směrnice 2006/43/ES, pokud jde o auditory a auditorské subjekty, kteří předkládají zprávy auditora týkající se ročních účetních závěrek nebo konsolidovaných účetních závěrek společností se sídlem ve třetích zemích a územích uvedených ►M2 v příloze I ◄ tohoto rozhodnutí, jak je uvedeno v čl. 45 odst. 1 zmíněné směrnice, a to za finanční roky začínající v období od 2. července 2010 do 31. července 2012, v případě že příslušný auditor nebo auditorský subjekt poskytne příslušným orgánům členského státu všechny tyto informace:

a) jméno a adresu příslušného auditora nebo auditorského subjektu a informace o jeho právní struktuře;

b) v případě, že je auditor nebo auditorský subjekt součástí sítě, popis této sítě;

c) auditorské normy a požadavky na nezávislost, které se vztahují na příslušný audit;

d) popis vnitřního systému kontroly kvality daného auditorského subjektu;

e) údaje o tom, zda a kdy byl u auditora nebo auditorského subjektu naposledy proveden přezkum zajištění kvality, a potřebné informace o výsledku tohoto přezkumu, pokud tuto informaci neposkytuje příslušný orgán třetí země. Jestliže potřebné informace o výsledku přezkumu zajištění kvality nejsou veřejné, považují příslušné orgány členských států tyto informace za důvěrné.

▼M2

2. Členské státy neuplatňují článek 45 směrnice 2006/43/ES, pokud jde o auditory a auditorské subjekty, kteří předkládají zprávy auditora týkající se ročních účetních závěrek nebo konsolidovaných účetních závěrek společností se sídlem ve třetích zemích a územích uvedených v příloze II tohoto rozhodnutí, jak je uvedeno v čl. 45 odst. 1 zmíněné směrnice, a to za finanční roky začínající v období od 2. července 2010 do 31. července 2015, v případě, že příslušný auditor nebo auditorský subjekt poskytne příslušným orgánům členského státu všechny tyto informace:

a) jméno a adresu příslušného auditora nebo auditorského subjektu a informace o jeho právní struktuře;

b) v případě, že je auditor nebo auditorský subjekt součástí sítě, popis této sítě;

c) auditorské normy a požadavky na nezávislost, které se vztahují na příslušný audit;

d) popis vnitřního systému kontroly kvality daného auditorského subjektu;

▼M2

e) údaje o tom, zda a kdy byl u auditora nebo auditorského subjektu naposledy proveden přezkum zajištění kvality, a potřebné informace o výsledku tohoto přezkumu, pokud tuto informaci neposkytuje příslušný orgán třetí země. Jestliže potřebné informace o výsledku přezkumu zajištění kvality nejsou veřejné, považují příslušné orgány členských států tyto informace za důvěrné.

3. Členské státy zajistí, aby byla veřejnost informována o jménu a adrese auditorů a auditorských subjektů, kteří předkládají zprávy auditora týkající se ročních účetních závěrek nebo konsolidovaných účetních závěrek společností se sídlem ve třetích zemích uvedených v příloze II tohoto rozhodnutí, a o skutečnosti, že systémy veřejného dohledu, zajištění kvality, vyšetřování a sankcí uvedených zemí a území nejsou dosud uznány jako rovnocenné podle čl. 46 odst. 2 směrnice 2006/43/ES. Pro takové účely mohou příslušné orgány členských států uvedené v článku 45 směrnice 2006/43/ES zaregistrovat rovněž auditory a auditorské subjekty, kteří provádějí audity ročních účetních závěrek nebo konsolidovaných účetních závěrek společností se sídlem ve třetích zemích uvedených v příloze II tohoto rozhodnutí.

4. Aniž je dotčen odstavec 2 mohou členské státy podrobit auditory a auditorské subjekty, kteří provádějí audity ročních účetních závěrek nebo konsolidovaných účetních závěrek společností se sídlem ve třetích zemích uvedených v příloze II, svým systémům vyšetřování a sankcí.

5. Odstavcem 2 nejsou dotčena opatření týkající se spolupráce v oblasti přezkumu zajištění kvality mezi příslušnými orgány členského státu a příslušnými orgány třetí země uvedené v příloze II za předpokladu, že každé takové opatření splňuje všechna níže uvedená kritéria:

a) zahrnuje provedení přezkumu zajištění kvality na základě zásady rovného zacházení;

b) bylo předem oznámeno Komisi;

c) neomezuje žádné rozhodnutí Komise podle článku 47 směrnice 2006/43/ES.

▼B

Článek 3

Komise sleduje situaci ve třetích zemích a územích uvedených v příloze. Komise zejména sleduje, zda příslušné správní orgány třetích zemí a území uvedených v příloze, které se Komisi veřejně zavázaly, že zřídí systémy veřejného dohledu, zajištění kvality, vyšetřování a sankcí vztahující se na auditory a auditorské subjekty, takovéto systémy zavedly, a to na základě těchto zásad:

a) systémy jsou nezávislé na auditorské profesi;

▼B

b) zabezpečují přiměřený dohled nad audity kotovaných společností;

c) jejich fungování je transparentní a zabezpečuje, že výsledky přezkumu zajištění kvality jsou spolehlivé;

d) systémy jsou účinně podporovány vyšetřováními a sankcemi.

Pokud jde o Bermudy, Izrael, Kajmanské ostrovy a Nový Zéland, Komise zejména přezkoumá pokrok, jehož bylo dosaženo při přijímání právních předpisů s cílem zřídit systémy veřejného dohledu, zajištění kvality, vyšetřování a sankcí vztahující se na auditory a auditorské subjekty v roce 2011. Komise podle potřeby odpovídajícím způsobem změní přílohu tohoto rozhodnutí.

▼M2

Článek 4

Bod 10) prvního odstavce článku 1 pozbývá platnosti dne 31. července 2013.

▼B

Článek 5

Toto rozhodnutí je určeno členským státům.

▼**M2**

PŘÍLOHA I

SEZNAM TŘETÍCH ZEMÍ A ÚZEMÍ

Abú Dhabí

Brazílie

Mezinárodní finanční centrum v Dubaji

Guernsey

Hongkong

Indie

Indonésie

Ostrov Man

Izrael

Jersey

Malajsie

Tchaj-wan

Thajsko

▼**M2**

PŘÍLOHA II

SEZNAM TŘETÍCH ZEMÍ

Bermudy

Kajmanské ostrovy

Egypt

Mauricius

Nový Zéland

Rusko

Turecko